Our Lady of the Assumption Catholic Church



22ndSunday in ordinary time



"...every one who exalts himself will be humbled. but the one who humbles himself will be exalted "

"...el que se engrandece a sí mismo, será humillado; y el que se humilla, será engrandecido".

MASS SCHEDULE-HORARIO DE MISA

English Españo English English English

Español English 0:00 am 12:00 pm Español English 4:30 pm

OFFICE HOURS

Mondays & Tuesdays 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

> Wednesdays 1pm to 3:30pm

Thursdays & Fridays 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

ON-LINE OFFERINGS

/OLA.San.Bernardino/

Puedes enviar tus ofrendas en forma electrónica y segura



796 West 48th Street - San Bernardino, CA 92407



Ph (909) 882-2931 Fax (909) 883-485

Confession:

2:30 - 3:45 pm









Date		Time	Event	Location
		8:00 AM	Misa en Español	Iglesia
		10:00 AM	English Mass	Church
	8/31/2025	12:00 PM	Misa en Español	Iglesia
22nd Sunday in Ordinary Time		2:00 PM - 4:00 PM	Confirmation Registration	Hall
		4:30 PM	English Mass	Church
		5:30 PM	Eucharist Adoration for Vocations	Church
Monday	9/1/2025	9:00 AM	Labor Day Bilingual Mass	Church
Wionday		7:00 PM	Jóvenes y Adultos para Cristo	Church
		5:00 PM	Religious Education	Hall
Tuesday	9/2/2025	5:00 PM	English Mass + Religious Education	Church
		8:00 AM	School Mass	Church
Wednesday	9/3/2025	5:00 PM	Misa en Español	Iglesia
		7:00 PM - 9:00 PM	OCIA / OICA	Hall
	9/4/2025	8:30 AM	Fraternidad de Mujeres Católicas	Salón Parroquial
		5:00 PM	English Mass	Church
Thursday		7:00 PM	Hora Santa - Ministerio de la Devoción al Sagrado Corazón de Jesús.	Iglesia
		8:15 PM	Misa en Español	Iglesia
		5:00 PM	English Mass	Church
	9/5/2025	5:45 PM	Santo Niño de Cebu Devotion	Church
Friday		7:00 PM	Jóvenes y Adultos para Cristo	Church
		7:00 PM	Práctica / Coro de Niños	Centro Ministerial
Saturday	9/6/2025	2:30 PM	Confessions and Exposition of the Holy Sacrament	Church
		4:30 PM	English Mass	Church
	9/7/2025	8:00 AM	Misa en Español	Iglesia
23rd Sunday in Ordinary Time		10:00 AM	Campus Ministry	Hall
		10:00 AM	English Mass	Church
		12:00 PM	Misa en Español	Iglesia
		2:00 PM - 4:00 PM	Youth Confirmation	Hall
		4:30 PM	English Mass	Church





In the Shadow of Sorrow:

A Catholic Response to Violence Against Children and Sacred Spaces

This week, our hearts are heavy with grief following the tragic shooting at Annunciation Catholic School in Minneapolis. As a community of faith, we mourn the loss of two young lives and pray fervently for the healing of the injured and the comfort of all affected.

Such violence—especially when it strikes children and sacred places of worship—is not only a societal crisis but a spiritual wound. The Catholic Church teaches that every human life is sacred, created in the image of God, and deserving of protection and dignity. When violence enters our sanctuaries and harms the most vulnerable among us, it is a desecration of both life and holiness.

Let us come together in prayer and solidarity.

May we be instruments of healing in a broken world, and may the light of Christ shine through our sorrow.



BAPTISM CLASSES & BAPTISMS . CLASES DE BAUTISMO Y BAUTIZOS

SUBMIT DOCUMENTS NO LATER THAN Entrega de documentos a más tardar el	BAPTISM CLASS DATE Fecha de la Clase de Bautismo	BAPTISM DATE Fecha de Bautizo	TIME <i>Hora</i>
08/06/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	08/16/2025	09/13/2025	11 AM Español
10/01/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	10/11/2025	11/15/2025	11 AM Español
11/26/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Sunday/ <i>Domingo</i>	10 AM Mass
	12/06/2025	01/11/2026	Misa de 12 PM









MASS INTENTIONS

Date		Mass Time	Intention	Requested By
Saturday	8/30/25	4:30 PM	Rigel Magcale - SI	Cathy Regaliza
Sunday	8/31/25	8:00 AM	Bertha Bolaños - RIP	Sandra Figueroa
		10:00 AM	Dave & Sarah Colella - Anniversary	Colella Family
		12:00 PM	Rosendo Salinas - RIP	Karina Gonzalez
		4:30 PM	For the People of God	Our Lady of the Assumption
Tuesday	9/2/25	5:00 PM	All Souls in Purgatory - SI	Figueroa Family
Wednesday	9/3/25	8:00 AM 5:00 PM	The Students of OLA School - SI Bryan Rodelo Felix - RIP	Our Lady of the Assumption Rodelo Family
Thursday	9/4/25	5:00 PM	Manuel Figueroa - RIP	Cesar Figueroa
Friday	9/5/25	5:00 PM	All Souls in Purgatory - SI	Cecilia Nuñez
Saturday	9/6/25	4:30 PM	For the People of God	Our Lady of the Assumption
Sunday	9/7/25	8:00 AM	Samuel Elias Ali - RIP	Chamorro Family
		10:00 AM	Raymond Morrissey - RIP	Morrissey Family
		12:00 PM	Julia Sanchez - RIP	Karina Gonzalez
		4:30 PM	Bobby Bees - BD	Bees Family



REFLECTING ON GOD'S WORD AND LIVING OUR FAITH EACH DAY

August 31, 2025 22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME: IN NEED AND BLESSED

© Clare Colella

As I read today's Scriptures several themes seemed to shine forth. Humility was the first theme that arose. But then, with refection, it became an

awareness that the scriptures are asking us to be simply attentive, fully aware of the larger picture and our place in relation to God and others. Humility is often misunderstood – it is not putting yourself down or putting your gifts to the side. It is more like thanking God for who you are and what you are able to do.

When Pope Francis was elected he startled the world with his simplicity in asking people to pray for him. Reflecting on the Scriptures for this Sunday, I am reminded of him and the example of humility and simplicity he has given throughout his life as a leader and minister to God's people. The call to holiness is also a call to serve others. In humility we are attentive to one another. Pope Leo continues in a similar spirit of giving thanks to God for the gifts that have been given to him. The call to holiness is also a call to serve others.

The Gospel this Sunday speaks of the people who are to be invited to the banquet – the image of heaven, of God's chosen. It is the poor, the crippled, the lame and the blind – and those who hear the message of Jesus are told they will be blessed in the company of all these. Each of us has an unfinished aspect (or two) in our lives, some way we still need to grow in wisdom, grace and goodness. Conversion is an on-going experience in our lives – God calls us each to an ever-deepening relationship. We acknowledge that we are imperfect, and therefore can lay claim to God's care, protection, guidance and grace. When we journey with others we discover that their strength supports us in our weakness, and their hunger for faith can nourish our own. We also discover that our gifts may help one another and others have gifts to share.

Each of us – whether poor (in whatever way that may be), weak and needy in spirit or body, recognizing our limitations and imperfections – is not only a chosen one of God. We have been chosen to share the journey of faith and growth with one another. Let us hold one another in grateful prayer and support as we share this journey.

THE WORD OF THE LORD



"The word of the Lord"
is spoken by the reader
at the close of the proclamation of readings other than the Gospel at
every Mass, a reminder
that we have heard some-

thing sacred and special. For centuries, communities of faith, Christian and Jewish. have gathered to hear the Word of God. We share with our Jewish sisters and brothers the Word of the Hebrew Covenant (Old Testament) and recall that our Christian roots are anchored in the Jewish faith celebrated by Jesus and his first disciples. The New Testament - the Gospels, the Acts of the Apostles, Letters and Book of Revelation - are unique to our Christian communities and comprise the balance of the Bible.

The table of the Lord in Liturgy is twofold – the Table of the Word and the Table of the Eucharist. Another way of thinking about the "table": the Gospel today speaks of the banquet table, of persons who seek a place at the table. The blessing of the liturgical "table" is that it does not matter where you are: each person is welcomed to the table, and receives what is offered according to their readiness to receive. Those who have been Catholic for many years have heard these same Scriptures proclaimed several times, and may be familiar with them through our own reading and reflection. Yet, something new strikes us and seems to mean something not thought of before. Each time we come to the table of the Word, it is WE who have changed, who may have a different perspective or need or reason to give thanks. And still, the Word of the Lord speaks to us where we are on our life's journey.

A particular reading may not be meaningful at the time, but all the readings together, the psalm and the homily and our personal reflection can weave a powerful message of comfort, challenge or affirmation. Having our own personal missal, a SUNDAY MISSAL, or a missal subscription like GIVE US THIS DAY, LIVING WITH CHRIST, or MAGNIFICAT can give us handy access to the Word and prayers of the Mass throughout the week as we continue to reflect on the Scriptures we have heard. The print resources have additional reflections, prayers and information, and help us prepare to receive the gift of the Word at the upcoming Liturgy.



PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS

¿Tienes curiosidad por la fe católica o estás considerando convertirte en católico? Te invitamos cordialmente a aprender más de la fe católica. Este hermoso proceso ofrece la oportunidad de explorar las enseñanzas de la Iglesia, profundizar tu relación con Dios y prepararte para recibir los Sacramentos de Iniciación—Bautismo, Confirmación y Sagrada Eucaristía. Ya sea que estés listo para dar el siguiente paso o simplemente desees aprender más, eres bienvenido(a).

SI YA ERES CATOLICO (A)

También ofrecemos preparación para 1ra Comunión y Confirmación para Adultos

Escanea aquí para pedir más información o pre-inscribirte





LAS CLASES YA COMENZARON PERO TODAVÍA ES TIEMPO - ¡APRESÚRATE!

VIRGED DEL COBRE



Por esta época recordamos la natividad de María, madre de Jesús. María es muy popular entre muchos pueblos y en especial en los pueblos latinos. Al principio del mes de septiembre dos naciones toman la fiesta de su nacimiento para recordarla bajo el titulo de la Virgen de la Caridad del Cobre en Cuba y de Nuestra Señora de Coromoto en Venezuela. La Virgen del Cobre fue descubierta en el siglo XVI por dos indígenas y un niño africano llamados

los tres Juanes, cuando estos fueron al mar en busca de sal. Después de una fuerte tempestad ellos encontraron flotando sobre las olas una pequeña imagen de María con el Niño Dios en brazos. La imagen flotaba sobre una tabla que decía yo soy la Virgen de la Caridad. Milagrosamente la imagen estaba seca. También en el siglo XVI la Virgen se le apareció al cacique de los indígenas Coromoto en Venezuela. Estos resistían la evangelización y ella se apareció sobre las aguas invitándolos al bautizo cristiano. Estas dos manifestaciones marianas llevan a Jesús en brazos recordándonos que María nada puede sin Cristo.

-Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM

EN LA NECESIDAD Y BENDECIDOS



Al leer las Escrituras de hoy, varios temas parecieron resplandecer. La humildad fue el primero que surgió. Pero luego, al reflexionar, se hizo evidente que las Escrituras nos invitan simplemente a estar atentos, plenamente conscientes del panorama más amplio y de nuestro lugar en relación con Dios y con los demás. La humildad a menudo se malinterpreta: no se trata de menospreciarse ni de dejar de lado los propios dones. Es

más bien agradecer a Dios por quien eres y por lo que eres capaz de hacer.

Cuando el Papa Francisco fue elegido, sorprendió al mundo con su sencillez al pedir a la gente que rezara por él. Al reflexionar sobre las Escrituras de este domingo, me viene a la mente él y el ejemplo de humildad y simplicidad que ha dado a lo largo de su vida como líder y ministro del pueblo de Dios. El llamado a la santidad es también un llamado a servir a los demás. En la humildad, estamos atentos unos a otros. El Papa León continúa en un espíritu similar, dando gracias a Dios por los dones que le han sido concedidos. El llamado a la santidad es también un llamado a servir a los demás.

El Evangelio de este domingo habla de las personas que deben ser invitadas al banquete: la imagen del cielo, de los elegidos de Dios. Son los pobres, los lisiados, los cojos y los ciegos —y a quienes escuchan el mensaje de Jesús se les dice que serán bendecidos en compañía de todos ellos. Cada uno de nosotros tiene algún aspecto inconcluso (o más de uno) en su vida, alguna manera en la que aún necesita crecer en sabiduría, gracia y bondad. La conversión es una experiencia continua en nuestras vidas: Dios nos llama a cada uno a una relación cada vez más profunda. Reconocemos que somos imperfectos, y por lo tanto podemos reclamar el cuidado, la protección, la quía y la gracia de Dios. Cuando caminamos con otros, descubrimos que su fortaleza nos sostiene en nuestra debilidad, y que su hambre de fe puede alimentar la nuestra. También descubrimos que nuestros dones pueden ayudar a los demás, y que otros tienen dones para compartir.

Cada uno de nosotros —ya sea pobre (de cualquier manera que eso signifique), débil y necesitado en espíritu o cuerpo, reconociendo nuestras limitaciones e imperfecciones— no solo es un elegido de Dios. Hemos sido elegidos para compartir el camino de la fe y el crecimiento con los demás. Mantengámonos unidos en oración agradecida y apoyo mutuo mientras compartimos este camino.

- Clare Colella / Treadu. Bruce Vouziers

SOBERBIA

"La soberbia no es grandeza, sino hinchazón; y lo que está hinchado parece grande, pero no está sano." - Anónimo

OLA Catholic Kids

aking the Lowest Place

In today's Gospel reading, Jesus was watching to see where the people sat when they were guests at a dinner. Some people thought they were important so they sat in the more important places. Jesus saw that they were proud, so He taught them about being humble.

When we are proud we think that we are more important than other people, and that we deserve to have better things. We start to look down on everyone else, and pretty soon we start thinking that God isn't so great either!

Being humble means knowing that we really are not

all that important, even if we are better at some things than other people or have more money or more

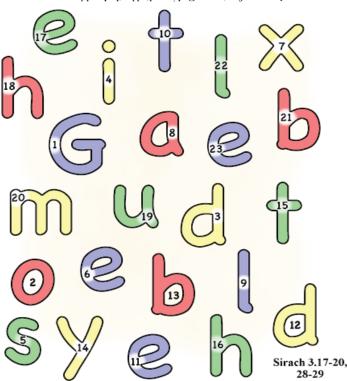
important jobs. It means we know that God gave us these things to help others, not

so that we could

I AM NOTHING COMPARED To you! be proud about them.

Luke 14:1,7-14 We can only give glory to God when we are humble.

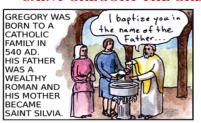
Answers: front page: God is exalted by the humble. True or False: I.false 2.true 3.true 4.true. 5.false 6.true 7.false



What can we learn from today's first reading? Sort out the letters by their numbers to fill in the blanks.

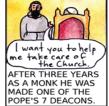
8 9 10 11 12 15 16 17 18 19 20 21 22 23 13 14

SAINT GREGORY THE GREAT - SEPTEMBER 3















POPE GREGORY ORGANIZED THE MUSIC AND PRAYERS OF THE CHURCH. HE ALSO SENT OUT MISSION-ARIES AND PROTECTED ROME FROM ITS ENEMIES

SAINT GREGORY SUFFERED FROM DIFFERENT SICKNESSES. HE DIED WHEN HE WAS ABOUT 64. THE CHURCH'S SPECIAL MUSIC, GREGORIAN CHANT, WAS NAMED AFTER HIM BECAUSE OF HIS WORK IN SORTING IT ALL OUT. HE IS ALSO KNOWN FOR SENDING SOME OF THE FIRST MISSIONARIES TO ENGLAND.

True or False: How to be Humble

What did Jesus say? Some of these are true and some aren't. Can you figure out which is which?

- 1. If you know that you are an important guest then you should sit in the place of honour. True or False?
- 2. If you go to a wedding feast and sit in a place of honour, someone more important might come and you will have to move to a lower place. True or False?
- 3. If you sit in a lower place, then the one who invited you will tell you to sit in a more important place and you will be honoured. True or False?
- 4. Everyone who exalts himself will be humbled and everyone who humbles himself will be exalted. True or False?
- 5. When you have a dinner, you should invite the most important people so that they will invite you back. True or False?
- 6. If you are having a banquet or dinner, you should invite the poor and crippled people who can't invite you back. True or False?
- 7. If you invite the poor and crippled people to your dinner, you will never be repaid. True or False?



SACRAMENTAL PREPARATION FOR ADULTOS

Are you curious about the Catholic faith or considering becoming Catholic? We warmly invite you to embark on a meaningful and personal spiritual journey through our process of the Christian Initiation of Adults (OCIA). This beautiful process offers an opportunity to explore the teachings of the Church, deepen your relationship with God, and prepare for the Sacraments of Initiation—Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist. Whether you're ready to take the next step or simply seeking to learn more, you are welcome here.

ALREADY CATHOLIC ? Preparation for 1st Communion & Confirmation for Adults

Scan here to request more information or pre-register.





THE SESSIONS ALREADY BEGUN, BUT YOU CAN STILL REGISTER - HURRY !!

Quinceañera

Call the Parish Office

(909) 882-2931



NO SURPRISES

We are told by all spiritual writers that one important point to bear in mind, as we seek to attain humility, is not to be surprised by our own faults and failures.

-François Fénelon, archbishop of Cambrai



St. Adelaide Catholic Church presents "SEASONS OF HOPE"

If you're in need of consolation after losing a loved one, this Christ-centered faith-sharing group is for you.

It meets for six Thursdays, beginning **September 17, from 6:30 to 8:30 P.M.** in the Ryan Room, at the Parish Center

The evening will include faith-sharing, scripture, fellowship and prayer.

For more details, please call St. Adelaide's office at 909-862-8669.
St. Adelaide's is located at 27457 Baseline St., Highland, CA 92346

COME AND BE COMFORTED!



WORSHIP, PHOTOBOOTH, BAR, VENDORS, DANCING, RAFFLES, DINNER PERFORMANCE.

20TH SEPT. 2025 \$75 TIX INCLUDE:

FREE NON-ALCOHOLIC DRINKS DINNER

FREE RAFFLE ENTRY

DRESS TO IMPRESS, FREE PARKING AREAS

DOORS OPEN AT 6 PM, EVENT START AT 6:30 PM

FOX THEATER - 123 CAJON ST, REDLANDS, CA 92373

VIP Table Available: Call (909) 706-1086 www.dsbvocations @SBVOC



PARISH OFFICE STAFF



Parish Office scan here





PASTOR

Very Rev. Rogelio González, V.F. <u>Rev.Rogelio.Gonzalez@Gmail.com</u> (909) 882-2931 x129

DEACONS

Juan A. Rodriguez <u>irodriguez@sbdiocese.org</u>
Nelson Glass <u>nglass@sbdiocese.org</u>

(909) 882-2931 x110

OCIA - ADULT FAITH FORMATION

Bruce Vouziers, L.E.M. 882-2931 x134 <u>bvouziers@sbdiocese.org</u>

YOUNG CATHOLICS & MUSIC

Kathleen Estrella, L.E.M. 882-2931 x118 kestrella@sbdiocese.org

RELIGIOUS EDUCATION

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

OFFICE COORDINATOR

Cecilia Nuñez (909) 882-2931 x128 ce.nunez@sbdiocese.org

PARISH SECRETARY

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

OFFICE RECEPTIONIST

Madison Godsy (909) 882-2931 x110 <u>mgodsy@sbdiocese.org</u>

PASTORAL COUNCIL

pastoralcouncil@olasb.org

OLA - OUTREACH TO THE NEEDY

Bruce Humpert (909) 831-8929

Ministry Center Office Hours

Sunday - closed

Monday - Tuesday - Thursday - Friday 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

> Wednesday - 1pm to 3:30pm Saturday- closed

OLA School Principal

Tish Godsy (909) 881-2416

olassumption@sbdiocese.org

School Secretary

Jackie Gaeta (909) 881-2416 **After School Day Care** (909) 881-2417

OLA School Email & Website

olassumption@sbdiocese.org www.olabruins.com

Baptisms / Bautizos

Baptisms and Baptism Preparation Bautizos y Preparación 909-882-2931

Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office.

/ Reservaciones seis meses de anticipación

Ouinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / Reservación - por lo menos un año de anticipación

Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial

Wills/Bequests - Testamentos/Legados

Please call the Diocese. / Por favor llamar a la diócesis (909) 475-5300

In case of Emergency ONLY SOLO en casos de emergencia

Fr. Rogelio: (909) 280-2044 Leave message or text - Deje mensaje o texto

T PRAYER REQUEST

For the families and victims of Minneapolis

Our Mission

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

TODAY'S READINGS

First Reading - Conduct your affairs with humility and God will favor you (Sirach 3:17-18, 20, 28-29).

Psalm - God, in your goodness, you have made a home for the poor (Psalm 68).

Second Reading - You have approached Jesus, the mediator of a new covenant (Hebrews 12:18-19, 22-24a).

Gospel - When invited to dine, take the lowest place. Those who humble themselves will be exalted (Luke 14:1, 7-14).

READINGS FOR THE WEEK

Week 22 - Mon 1 Thess 4:13-18

Ps 96:1+3, 4-5, 11-12, 13 Luke 4:16-30

Week 22 - Tues 1 Thess 5:1-6, 9-11

Ps 27:1, 4, 13-14 Luke 4:31-37

Week 22 - Wed Col 1:1-8

Ps 52:10, 11 Luke 4:38-44

Week 22 - Thurs Col 1:9-14

Ps 98:2-3ab, 3cd-4, 5-6 Luke 5:1-11

Week 22 - Fri Col 1:15-20

Ps 100:1b-2, 3, 4, 5 Luke 5:33-39

Week 22 - Sat Col 1:21-23

Ps 54:3-4, 6+8 Luke 6:1-5



FPOM THE BULLETIN'S EDITOR

If you want to publish an event, please send your article and personal information to bulletin@olasb.org two weeks in advance. Please include the date you want it published. If you have a graphic or logo, please send as a "ready-to-print" item. Always be sure to give your contact information so that we can contact you if necessary. Articles are subject to approval. Thank you.



